

SYDNEY _ 2023 _ DESIGN STUDIO MARELLI

294

Fusto in legno massello e legno multistrato con cinghie elastiche intrecciate.
Imbottitura in espanso rivestito in vellutino bianco.
Cuscini di schienale in Piumafib, una speciale miscela ipoallergenica di vera piuma e fibra poliestere siliconata*.
Cuscini di seduta in poliuretano espanso con densità di 30 Kg/m³ (su richiesta è possibile avere densità 40 Kg/m³ medio o 40 Kg/m³ morbido), rivestito in fibre termo legate e in tessuto di puro cotone.
Completamente sfoderabile in tessuto, non sfoderabile in pelle e finta pelle.
Kit letto non disponibile.
*Manutenzione dei cuscini contenenti piuma: I cuscini contenenti piuma tendono a deformarsi con l'utilizzo.
Per mantenerne la forma è necessario, anche dopo un breve utilizzo, battere e sprimacciare ripetutamente i cuscini.
Non utilizzare mai battipanni o aspirapolvere.
A coloro che non desiderassero seguire queste indicazioni o che volessero un divano dall'aspetto meno vissuto, raccomandiamo di preferire dei cuscini in gomma.

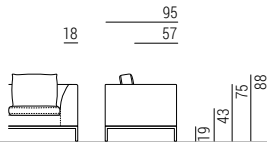
Carcasse en bois massif et multiplis muni de bandes élastiques entrecroisées et finie de mousse polyuréthane couverte de dacron.
Coussins de dossier en Piumafib, un mélange hypoallergénique spécial de véritable duvet et fibre polyester siliconisée.*
Coussins d'assise en mousse polyuréthane d'une densité de 30 kg/m³ (sur demande, il est possible d'avoir une densité de 40 kg/m³ medium ou 40 kg/m³ souple), couverte de dacron.
Revêtement complètement déhoussable en tissu, fixe en cuir et cuir look.
Pas disponible en canapé-lit.
** Entretien de coussins en duvet:*
Coussins en duvet ont tendance à perdre leur forme dû à l'usage.
Pour en conserver la forme il est nécessaire, aussi après un usage court, de régulièrement battre les coussins. Ne jamais utiliser la tapette ou l'aspirateur.
A ceux qui ne désirent pas suivre ces indications ou qui souhaitent un canapé qui ait l'air moins "usé", nous conseillons vivement de choisir des coussins en mousse polyuréthane.

Frame made of solid wood and multi-ply wood with interwoven elastic straps, upholstered with polyurethane foam, covered with dacron.
The back cushions are filled with Piumafib, a special hypoallergenic mixture of feathers and siliconised polyfibre.*
The seat cushions are made of polyurethane foam with density of 30 Kg/m³ (on demand it is possible to have 40 Kg/m³ medium or 40 Kg/m³ soft), covered with dacron and pure cotton fabric.
Fully removable fabric covers, fixed leather and artificial leather covers.
Sofa-bed is not available.
**Maintenance of feather cushions:*
Cushions filled with feathers tend to change their shape with use.
In order to keep their shape it is necessary, even after a short use, to plump up the cushions repeatedly.
Never use carpet beater or vacuum cleaner.
We recommend to choose foam cushions to those who do not wish to follow these instructions or to have a "used look" sofa.

Каркас из массива дерева и фанеры с переплетенными эластичными ремнями.
Набивка из пены, обтянутая белым вельветом.
Подушки спины из Piumafib, специальной гипоаллергенной смеси натурального пуха и силиконизированного полиэфирного волокна.*
Подушки сиденья из пенополиуретана плотностью 30 кг/м³ (плотность 40 кг/м³ medium или 40 кг/м³ soft по запросу), покрытые термоскрепленным волокном и тканью из чистого хлопка.
Полностью съемные чехлы из ткани, не съемные чехлы из кожи и искусственной кожи.
Постельный комплект не поставляется.
**Уход за подушками, содержащими пух:*
Подушки, содержащие пух, склонны к деформации при использовании.
Чтобы сохранить их форму, необходимо даже после кратковременного использования неоднократно взбивать и распушивать подушки.
Никогда не используйте выбивалку или пылесос.
Для тех, кто не хочет следовать этим инструкциям или хочет, чтобы диван имел менее изношенный вид, мы рекомендуем резиновые подушки.

Das Gestell besteht aus Massiv- und Schichtholz, mit geflochtenen Gummigurten, gepolstert mit Polyurethanschaumstoff, mit Dacron bezogen.
Rueckenkissen aus Piumafib, einer hypoallergischen speziellen Mischung aus echter Daune und silikonisierter Polyesterfaser.*
Die Sitzkissen bestehen aus Polyurethan-Schaumstoff 30 Kg/m³ (auf Anfrage kann man 40 Kg/m³ medium oder 40 Kg/m³ weich haben), bezogen mit Dacron und reinem Baumwollstoff.
Stoffbezüge alle abziehbar, Leder und Kunstleder festbezogen.
Als Bettsofa nicht verfuegbar.
**Wartungsanleitungen fuer Daunenkissen:*
Die Kissen, die Daunen enthalten, neigen dazu, sich durch Gebrauch zu verformen.
Um die urspruengliche Form zu halten, ist es notwendig, auch nach kurzem Gebrauch, die Kissen wiederholt aufzuschuettern.
Keinen Ausklopfen oder Staubsauger verwenden.
Unseren Kunden, die diese Anweisungen nicht befolgen moechten, oder die kein Sofa mit solchem "gebrauchten" Aussehen haben moechten, empfehlen wir Polyurethan-Kissen.

SYDNEY _ 2023 _ DESIGN STUDIO MARELLI



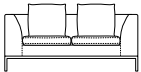
Divani
Sofas

Dormeuse
Longchair

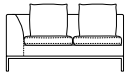
Pouf
Pouf

Accessori
Accessories

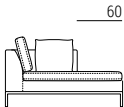
295



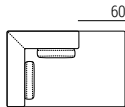
9SYD201
L176 P95 H88



9SYD301
L156 P95 H88



9SYD101
L95 P156 H88

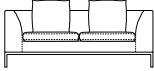


9SYD105
L70 P95 H43

Cuscino in piuma
senza fascia
Feather back cushion
without band



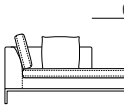
9CU105
L50 P50



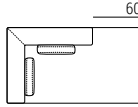
9SYD202
L196 P95 H88



9SYD302
L176 P95 H88



9SYD102
L95 P176 H88

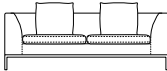


9SYD106
L95 P95 H43

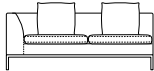
Cuscino in piuma
senza fascia
Feather back cushion
without band



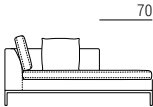
9CU106
L45 P45



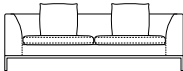
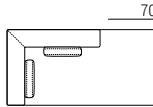
9SYD203
L228 P95 H88



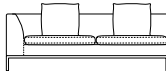
9SYD303
L196 P95 H88



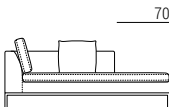
9SYD103
L95 P196 H88



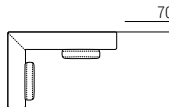
9SYD204
L248 P95 H88



9SYD304
L228 P95 H88



9SYD104
L95 P228 H88



Finiture
Finishes

Base in metallo
Metal base



Code

Shiny
chrome metal
OPM1

Brushed matt
chrome metal
OPM2

Brushed matt
dark grey metal
OPM3

RAL 9017 black
painted metal
OPM6

Classic bronze
painted metal
OPM9

Golden beach
painted metal
OPM10

Gold pearl
painted metal
OPM11



Code

Brushed
copper metal
OPM12

Brushed
antique
brass metal
OPM13

Shiny black
chrome metal
OPM14

Brushed antique
gold metal
OPM15

Anodized
Bronze
OPM18

Dark bronze
painted metal
OPM21

Prosecco
painted metal
OPM22

Tobacco
painted metal
OPM23